



## SURINAAMSCH

## COURANT EN

## GOUVERNEMENTS ADVERTENTIE BLAD.

Gouvernements-Secretarie.  
Aanzoek voor vrijgeving.

1850.

25 October. Van de slavin *Marietje*, oud 36 jaren, dochter van *Marietje*, benevens hare kinderen *Pierre Ferdinand*, oud 7 jaren, en *Princes Marin*, oud 2 jaren, toebehoorende voor den vrijdom aan den Loedel *Marietje van C. F. Limes*.

Van den slaaf *Joseph Vigelant*, oud 30 jaren, zoon van *Maria*, toebehoorende voor den vrijdom aan J. Z w i e p.

De Gouvernements-Secretaris,  
J. A. LISMAN.

## Derde afkondiging.

(1433) De Exploiteur bij het Gerechtshof te Suriname, zal op Vrijdag den 1sten November 1850, des voormiddags om half negen ure, voor verschuldigde belasting, publiek bij executie verkoopen:

De slaven met namen: *Marius*, *Telemachus*, *Carel*, *Pierre*, *Willem*, *Hazard*, *Sophietje*, *Clasina*, *Caro*, *Sophie*, *Josina*, *Tebrina* en *Joseph*, aankomende *Jacob Samuel de Meza*.

De slaven met namen: *Frans*, *Frederik*, *Marius*, *Marietje*, *Boosje*, *Jetta*, *Antje*, *Leentje*, *Affia*, *Caro*, *Charlotte* of *Kwassie*, *Philida*, *Bertha*, *Constantie*, *Flora*, *Helena*, *Sophia*, *Semelina*, *Juhaan*, *Johan* en *Frits*, aankomende M. E. T h y m.

Paramaribo, den 30 October 1850.

SIMON ABENDANON Sz.

(14532) De Exploiteur bij het Gerechtshof te Suriname, zal op Vrijdag den 1sten November 1850, des voormiddags om half negen ure, publiek bij executie verkoopen:

32 balen schoone *Katoen*, afkomstig van Plantaadje *Zwarigheid 1*, Loedel J. Caddell.

Paramaribo, den 30 October 1850.

SIMON ABENDANON Sz.

## Nieuwstijdingen.

## Fransche post.

Paris, 30 Augustus.

Te Toulon zijn door een scheikundige, de heer Hugoulin, zeer belangrijke proeven genomen met een door hem uitgevonden middel, om aan de indrukken van voetstappen op stof, stoffen en andere zeer licht beweegbare stoffen, een zoo groote mate van vastheid te geven, dat zij in zeer dunne schijven van den grond afgeligt en alzo

voor de regtbank als bewijsstukken gebragt kunnen worden. Deze proeven, in tegenwoordigheid van onderscheiden aanzienlijke personen genomen, zijn met den besten nitslag bekroond.

Den 5den September

Het dagblad *la Presse* deelt in den vorm van een brief een uitgebreid artikel van den heer E. de Girardin mede, nopens de kwestie eener herziening der constitutie. De heer E. de Girardin stelt tegen het gevoelen van andere bladen, met name *le National* enz. voor, dat die herziening zou moeten plaats hebben voor de eerstvolgende (1852) herkiezing der leden van de volksvertegenwoordiging. Hij geeft toe dat in Mei aanstaande de tegenwoordige vergadering de kwestie zou kunnen bespreken en de herziening vaststellen, onder de vormen en bepalingen bij de constitutie gevorderd, dat wil zeggen na drie beraadslagingen, telkens met eene tusschenruimte van eene maand gehouden, in de tegenwoordigheid van minstens 500 vertegenwoordigers, waarvan zich telkens minstens 2 gedeelte voor de herziening moet verklaren. Na deze opmerkingen gaat de heer E. de Girardin verder voort met toe te stemmen, dat de tegenwoordige wetgevende vergadering alsdan in October of November van 1851 zou kunnen ontbonden worden, om plaats te maken voor eene constituerende vergadering, ingevolge de bepalingen der constitutie, samengesteld uit 600, in plaats van uit 750 leden en alleen gekozen voor drie maanden, met het doel om de grondwet te herzien, na welke werkzaamheden ook zij onmiddellijk uiteen zou gaan. Hierna gaat de heer E. de Girardin hoofdzakelijk in de volgende bewoordingen voort: „Ik kan mij niet begrijpen dat de gehele oppositie, indien zij geooroepen wierd zich omtrent de kwestie van herziening te verklaren, bij de hervatting harer werkzaamheden deze gelegenheid niet zou aangrijpen om om zich op 29 Mei 1851 bereid te verklaren, zich aan te sluiten aan den wensch tot herziening der constitutie, onder de volgende bepalingen: Dat het regt van vereeniging niet langer belet, dat de vrijheid van drukpers weder hersteld worde, dat de wet van 31 Mei 1850 worde vervangen door die van 15 Maart 1849, dat de staat van beleg, waaronder zes departementen gebukt gaan, worde opgeheven, dat alle staatkundige veroordeelingen door eene volkomene amnestie worden vernietigd, dat alle wetten op de verbanning worden afgeschaft, en dat eindelijk de publieke opinie de vrijheid zal hebben zich te verklaren, zonder aan eenigen band te leggen.

„Zie hier eene oplossing die wel is waar niet de eenige noch de meest gewenschte is; ook stel ik haar juist niet op deze wijze voor, doch wensch alleen te betoogen dat men haar ook niet onvoorwaardelijk moet verwerpen, zoo als de *National* en andere bladen dit doen.

„Wanneer men geene herziening der constitutie kan aannemen vóór 1852, dan moet men ook het presidentschap tot in 1856 laten voortduren;

het presidentschap door mij 'voor het eerst bestreden den 13 Junij 1848, vier maanden voor het constitutioneel was aangenomen, waaraan ik den 10den December daaraanvolgende mij heb moeten onderwerpen en dat ik op nieuw zal moeten aannemen, indien de opinie van den *National* en andere bladen zegepraalt op den door mij gegeven raad,

Den 8sten.

De minister van landbouw en koophandel heeft, naar aanleiding van een rapport van den Heer Edwards, lid van het Instituut, besloten, dat er eene commissie zoude benoemd worden, belast met het beraamen der middelen, om de rivieren, vijvers en meeren van visch te voorzien, en wel door de voortplanting van visschen door kunstmatige middelen te bevorderen. Het uitvoerige en belangrijke rapport van den Heer Milne Edwards aangaande deze zaak, wordt onder anderen in zijn geheel in het *J. d. Débats* opgenomen en toont voornamelijk aan, dat de wetenschap reeds lang met deze middelen, om de voorttelling der visschen te bevorderen, bekend was, maar dat deze nog nimmer in praktijk gebragt waren.

## Engelsche Post.

Londen, 1 September.

Onze dagbladen verheugen zich over de zege der wetenschap in het aanknoopen van electrische gemeenschap door den telegraaf onder water. Men heeft het vraagstuk thans opgelost, om eerdereenige tijding uit Frankrijk te krijgen, dan dat men eenige woorden uit deze hoofdstad schrijft. Drie duizend jaren geleden, zegt de *Times*, gewaagde Homerus van „gewiekte“ woorden; het is te betwijfelen of hij gedacht heeft, dat zijne schoone uitdrukking immer verwezentlijkt kon worden. Ter naauwernood kan men de waarheid gelooven, daar de meest overvloedige wonderen van de Arabische nachtvertellingen thans voorbij gestreeft zijn. De gevolgen van de electrische mededeelingen voor het staatkundig en handels-verkeer, in de eerste plaats van Europa, kunnen niet uitblijven. De uitvinding van den luchtbol heeft tot dusver het werkdadige als het ware gemist; anders is het met de toepassing van de electrische onderwaterslijnen. De *Times* gelooft, dat deze naauwe verbinding van Engeland en Frankrijk voor beide landen gewichtige gevolgen moet hebben, door de steeds meerdere samenvloeiing van belangen en de zucht, om den vrede der wereld te behouden.

## Duitsche Post.

Wiesbaden, 30 Augustus.

Heden morgen ten 9 ure werd in de Katholieke kerk eene lijkdienst gevierd voor Lodewijk Philips, welke de graaf van Chambord en de aanwezige Franschen bywoonden. Laatstgenoemden werden gisteren avond bij circulaire daartoe uitgenoodigd. Ten gevolge van dit overlijden is thans ook de soirée afgezegd, welke de graaf vóór zijn vertrek wilde geven. De meeste legitimisten beschouwen

den dood van Lodewijk Philips als eene belangrijke gebeurtenis en gelooven dat hunne zaak, bij den bekenden weersin van de Franschen voor een regentschap, een grooten stap voorwaarts heeft gedaan. Het vertrek van den graaf is op morgen vastgesteld; de hertog Levis, markies Pastoret, graaf Monti, de heer Barrande, markies de la Ferronnayne, markies de la Ferté en generaal St. Priest zullen hem op zijne reis vergezellen.

*Naschrift.* Heden middag te vier ure ontving de graaf van Chambord de afscheidsbezoeken. Alvorens hij zich in zijne appartementen terugtrok, sprak hij de vergaderde menigte ongeveer aldus in het Fransch aan: „Mijne vrienden! Gij allen, die uwe haardsteden, uwe betrekkingen verlaten hebt, ontvangt mijne groete. Ik zeg u dank voor de gevoelens welke gij mij hebt betuigd. Dank, dank. Gij kent de mannen aan wie ik mijn vertrouwen heb geschonken. Onze gedragslijn is geteekend; laat ons daaraan streng vasthouden en op verzoenende wijze met de menschen omgaan. Indien Frankrijk, indien de bedreigde maatschappij eens dengenen behoeven wien gij uwen koning noemt en die uw aller vriend is, dan zullen zij u en hem gereed vinden. Vaartwel, mijne vrienden, vaartwel!” De woorden, met zichtbare aandoening uitgesproken, werden door de aanwezigen telkens door het geroep van *Leve de Koning!* afgebroken en ten laatste sterk toegejuicht.

Frankfort, 5 September.

De geruchten van onderhandelingen over een handelsverdrag tusschen Engeland en Sardinië winnen veld. Te Genua zullen groote dokken met Engelsch geld gebouwd en daarenboven deze stad tot eene vrijhaven verklaard worden.

— Bij gelegenheid van het jonget, verblijf van den prins van Pruisen te Heidelberg, naderde hem een deitig Zwitsers uit het kanton Bern, en zeide hem in het Fransch, dat Pruisen veel achting in Zwitserland genoot, en dat de koning slechts één woord behoeftte uit te spreken, om hierop het zegel te drukken. „Welk woord is dit vroeg de prins?” „Renonciation” zeide de Zwitsers, zinspelende op Neuenburg. „Vous n'entendez jamais ce mot là?” was het koele antwoord van den prins, terwijl hij zich snel verwijderde.

## Belgische Post.

Brussel, 2 September.

Heden moeten zes nieuwe generale raden gevoegd worden bij de vijf waarvan wij gisteren melding maakten, als hebbende in Frankrijk hunnen wensch te kennen gegeven, dat de constitutie mogt herzien worden. Maar van die zes hebben er zich slechts twee onvoorwaardelijk aldus verklaard; de vier anderen hebben, even als die van het departement Aisne, verlangd dat die herziening geschieden zoude in de vormen en op de tijdstippen door de constitutie zelve daartoe aangewezen, waardoor die uitgedrakte wensch bijna onbeteekenend wordt. Tot heden toe is er slechts één raad bekend die het voorstel tot herziening formeel verworpen heeft, die namelijk van het departement Aveyron; maar daar die stemmingen door middel van den telegraaf naar Parijs worden overgebracht, mag men het er voor houden, dat de regering zich meer beijvert om de besluiten, die gunstig zijn voor de herziening, spoediger aan hare half-officiële organen mede te deelen, dan die welke de tegenovergestelde strekking hebben. Het komt ons echter voor, dat het getal der laatsten zeer gering is; de generale raden, — en wij gelooven, dat deze de meerderheid zullen uitmaken — die zich niet bepaald ten gunste der herziening zullen willen uitlaten, zullen zich van de stemming daarover onthouden, en zich evenmin

formeel voor de tegenwoordige grondwet verklaren. Zich niet te verklaren of te verzoeken, dat de constitutie herzien worde, maar alleen in de vormen en binnen de termijnen door die constitutie zelve voorgeschreven, komt ons voor nageenog hetzelfde te zijn. De generale raden kunnen dus in drie afdeelingen gesplitst worden; in die welke formeel ieder voorstel tot herziening verworpen, die zeer weinig in getal zullen zijn; in die welke de herziening verlangen, zonder inachtneming der bepalingen van de constitutie, welke talrijker zullen zijn; eindelijk in die welke zich niet zullen verklaren of die de herziening in de constitutioneele vormen zullen verlangen en hun aantal zal het grootst zijn.

Onafhankelijk van deze drie groepen, zullen er eenige raden gevonden worden, die zullen aanwijzen in welken geest zij wenschen, dat die herziening plaats hebbe; namelijk, hetzij eene eenvoudige verlenging van het gezag van den tegenwoordigen President, hetzij een levenslang of tienjarig Presidentschap; maar dit zal eene zeldzame uitzondering zijn. Tot nu toe zijn er slechts twee raden bekend, die eenen wensch in dien zin te kennen hebben gegeven, en het is zeker dat, wanneer de regering door den telegraaf bericht had ontvangen van meer dergelijke besluiten, zij dezelve oogenblikkelijk zoude hebben bekend gemaakt. In Corsica zelfs, waar men konde verwachten, dat een wensch zoude zijn uitgedrukt ten gunste van Lodewijk Napoleon Bonaparte, heeft de generale raad eenvoudig de herziening verlangd, ten einde, — dus luidt het in het aangenomen voorstel — de republiek te bevestigen.

## SCHEEPVAART.

### BINNENGEKOMEN.

Den 29sten dezer, de Engelsche Schoener Elisabeth Christopher, kapt. Harvey, van Demerary.

Den 30sten, het schip Jeantine, kapt. J. H. Renken, van Amsterdam, hebbende 50 dagen reis.

### UITGEKLAARD.

Den 30sten dezer, de Eng. schoener Elisabeth Christopher, kapt. Harvey, naar Demerarij, lading: 35 vaten Suiker.

## SCHEPEN IN LADING.

### Naar Amsterdam.

Cuba, kapt. Jansen, adres bij Gisius en Co. Sluit 1 November e. k.

Louisa Christina, Kapt. L. C. Peters, adres bij H. Degenhard. Sluit 2 November.

Thetis, kapt. Poel, adres bij Gisius & Co. Sluit 5 November e. k.

Noord-Holland, kapt. F. C. Overeem, adres bij Gisius en Co.

Susanna, kapt. G. D. Visser, adres bij J. J. Leijner.

West-India, kapt. T. D. Lienwen, adres bij C. J. Leijner.

Concordia, kapt. J. C. Londt Hs., adres bij J. P. Haase, Jr.

Goede Vrede, kapt. J. H. Wit, adres bij H. Degenhard.

Anna Elisabeth, kapt. K. B. de Weerd, adres bij Gisius en Co.

Amicitia, kapt. B. J. Wijgers, adres bij Gisius en Co.

Phanix, kapt. de Boer, adres bij Gisius en Co.

## ADVERTENTIEN.

Heden voormiddag om 11 ure, Opening der Inschrijvings-biljetten op de bij inschrijving te koop aangeboden

**20 Vaten SUIKER,**

van Plantaadje de Dageraad, ten kantore van H. A. TIRION. (20525)

Paramaribo, den 31 October 1850.

## Heden middag VENDU,

ten sterfhuize van Mevrouw de Weduwe S. E. SIMONS. (20524)

## Societeit: De Vriendschap.

Algemeene Vergadering op Zaterdag den 2n. November 1850, des avonds ten 7½ ure. (14519)

## W. KÖSTER

biedt de navolgende GOEDEREN tegen ciniele prijzen, à **CONTANT**, te koop aan:

Nieuwe patronen Pool- en Vriesch **BONT**, rood en blauw Stoelmatt, blauw gestreept Nankinet, extra kwaliteit **CALICO**, gedr. Katoen (pauw), Jacoets en Jacoet Doeken, zijden en katoenen **foulards**, zwart zijden **DASSEN**, Kragen, Chemisettes, **Pélérins**, geborduurde **Zakdoeken**, dames en kinder **KOUSSEN**, in soorten, gebreide en ongebleekte **SOKKEN**, wit en grijs **LINNEN** en half Linnen **DRIL**, wit Katoen, Osnabrugs **Linu** en Russisch **KILMINK**, katoenen en linnen **SERVETGOED**, **BROEKENSTOF**, blauw nankisch **Boekjesstreep**, wollen Flanel, zwart **DRAP**, zijden Hoeden op **vilt**, Lakensche Zomerpetten, Parapluie's en Parasols **EAU DE LAVENDE DOUBLE AMBREE** en **EAU DE COLOGNE**, Dames **Laarsjes**, vrouwen-, meisjes en kinder stoffen en verlake **SCHOENEN**, mans en jongens hooge gewast leeren **SCHOENEN** en **STOFFEN LAARZEN**, groote manden **Aardappelen**, **PATENT OLIE** in halve aamen, **Speelkaarten**, Banket, Bitterkoekjes en **SUIKER AMANDELEN**, vaten groene en capucijnder **Ervoten**, witte **BOONEN** en **GORT**, enz., enz. (20527)

Hollandsche **Deelen en Latten**, tegen verminderde prijzen, mits à **CONTANT**, verkrijgbaar bij (20528) **GEBR. OPPENHEIMER.**

Gedrukt bij J. C. MULLER & Z.